

## 494851-2026 - Kilpailu

Saksa – Paloautot – Löschgruppenfahrzeug LF10 nach DIN 14530-5

OJ S 136/2026 17/07/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Tavarahankinnat

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Treffurt

Sähköposti: [post@treffurt.de](mailto:post@treffurt.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen järjestys ja turvallisuus

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Löschgruppenfahrzeug LF10 nach DIN 14530-5

Kuvaus: Löschgruppenfahrzeug LF10 nach DIN 14530-5

Menettelyn tunniste: 019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed

Sisäinen tunniste: VS 01/2026

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: VGV

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

Postitoimipaikka: Treffurt

Postinumero: 99830

Maaryhmittely (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Maa: Saksa

##### 2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 460 000,00 EUR

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

Sovellettava lainsäädäntö rajat ylittävässä yhteishankinnassa: keine Angabe

##### 2.1.5. Hankinnan ehdot

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 4

**Sopimusehdot:**

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 4

## 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Fahrgestell für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10

Kuvaus: Fahrgestell für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 (FF Ifta)

Sisäinen tunniste: LOT-0001

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

Postitoimipaikka: Treffurt

Postinumero: 99830

Maaryhmittely (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Maa: Saksa

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 40 Päivät

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Innovatiiviset hankinnat

Kuvaus: Ersatzbeschaffung eines 30 Jahre alten Fahrzeugs

Innovaatiohankinnat: Hankittuihin urakoihin, tavaroihin tai palveluihin sisältyy tuoteinnovaatio.

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat (tai niiden osat) ovat epävirallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed/zustellweg-auswaehlen>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 23/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 40 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Asiakirjoja ei voida toimittaa myöhemmin.

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### **5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Stadt Treffurt

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Treffurt

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Stadt Treffurt

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Stadt Treffurt

#### **5.1. Osa: LOT-0002**

Ilmoituksen nimi: Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein Löschgruppenfahrzeug LF10

Kuvaus: Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein Löschgruppenfahrzeug LF10 (Fahrerhaus / Geräteraume).

Sisäinen tunniste: LOT-0002

##### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

##### **5.1.2. Suorituspaikka**

Postiosoite: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

Postitoimipaikka: Treffurt

Postinumero: 99830

Maaryhmittely (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Maa: Saksa

##### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Kesto: 40 Päivät

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Innovatiiviset hankinnat

Kuvaus: Ersatzbeschaffung eines 30 Jahre alten Fahrzeugs

Innovaatiohankinnat: Hankittuihin urakoihin, tavaroihin tai palveluihin sisältyy tuoteinnovaatio.

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat (tai niiden osat) ovat epävirallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed/zustellweg-auswaehlen>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 23/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 40 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Asiakirjoja ei voida toimittaa myöhemmin.

##### **Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### 5.1.15. Menetelmät

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Stadt Treffurt

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Treffurt

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Stadt Treffurt

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Stadt Treffurt

**5.1. Osa: LOT-0003**

Ilmoituksen nimi: Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug LF10

Kuvaus: Beladung für LF 10 nach DIN 14530-5

Sisäinen tunniste: LOT-0003

**5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

**5.1.2. Suorituspaikka**

Postiosoite: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

Postitoimipaikka: Treffurt

Postinumero: 99830

Maaryhmittely (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Maa: Saksa

**5.1.3. Arvioitu kesto**

Kesto: 40 Päivät

**5.1.6. Yleistä tietoa**

**Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

**5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Innovatiiviset hankinnat

Kuvaus: Ersatzbeschaffung eines 30 Jahre alten Fahrzeugs

Innovaatiohankinnat: Hankittuihin urakoihin, tavaroihin tai palveluihin sisältyy tuoteinnovaatio.

**5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat (tai niiden osat) ovat epävirallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed/zustellweg-auswaehlen>

**5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed/zustellweg-auswaehlen>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 23/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 40 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Asiakirjoja ei voida toimittaa myöhemmin.

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### **5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Stadt Treffurt

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Treffurt

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Stadt Treffurt

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Stadt Treffurt

#### **5.1. Osa: LOT-0004**

Ilmoituksen nimi: Zusatz Beladung

Kuvaus: Zusatz-Beladung

Sisäinen tunniste: LOT-0004

##### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

##### **5.1.2. Suorituspaikka**

Postiosoite: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

Postitoimipaikka: Treffurt

Postinumero: 99830

Maaryhmittely (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Maa: Saksa

### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 40 Päivät

### 5.1.6. Yleistä tietoa

#### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Innovatiiviset hankinnat

Kuvaus: Ersatzbeschaffung eines 30 Jahre alten Fahrzeugs

Innovaatiohankinnat: Hankittuihin urakoihin, tavaroihin tai palveluihin sisältyy tuoteinnovaatio.

### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat (tai niiden osat) ovat epävirallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed/zustellweg-auswaehlen>

### 5.1.12. Hankinnan ehdot

#### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3d18-5e43-4449-ac44-bd0496f382ed/zustellweg-auswaehlen>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 23/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 40 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Asiakirjoja ei voida toimittaa myöhemmin.

#### Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Stadtverwaltung Treffurt Rathausstraße 12 99830 Treffurt

#### Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### 5.1.15. Menetelmät

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Stadt Treffurt

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Treffurt

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Stadt Treffurt

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Stadt Treffurt

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt Treffurt

Rekisterinumero: 160 630 76-0001-48

Postiosoite: Rathausstraße 12

Postitoimipaikka: Treffurt

Postinumero: 99830

Maaryhmittely (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Stadtverwaltung Treffurt

Sähköposti: [post@treffurt.de](mailto:post@treffurt.de)

Puhelin: 03692351535

Faksi: 03692351538

Internetosoite: [www.treffurt.de](http://www.treffurt.de)

##### **Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

##### **Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 019f614c-a1ec-436b-b818-6b4cd71eca42 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 16/07/2026 09:02:56 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 494851-2026

EUVL S -lehden numero: 136/2026

Julkaisupäivä: 17/07/2026